

Súd: Okresný súd Bardejov
Spisová značka: SK-5Csp/12/2022
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8622200262
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 09. 2023
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ivo Parada
ECLI: ECLI:SK:OSBJ:2023:8622200262.5

Uznesenie

Okresný súd Bardejov v spore žalobcu EOS KSI Slovensko, s.r.o., Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 35 724 803, právne zastúpeného Remedium Legal, s.r.o., Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava – mestská časť Petržalka, IČO: 53 255 739, proti žalovanej A. B., nar. XX.XX.XXXX, bytom C.. D. XXX/XX, XXX XX C., o zaplatenie sumy 195 eur s prísl., v danom prípade o sťažnosti žalovanej proti uzneseniu Okresného súdu Svidník č.k. 5Csp/12/2022-88 zo dňa 25.4.2023, takto

rozhodol:

I. Mení uznesenie Okresného súdu Svidník č. k. 5Csp/12/2022-88 zo dňa 25.4.2023 tak, že ukladá žalovanej povinnosť zaplatiť náhradu trov konania vo výške 407,53 eura v mesačných splátkach po 10 eur vždy do 20. dňa v mesiaci od právoplatnosti tohto uznesenia až do úplného vyrovnania, pod následkom straty výhod splátok.

II. Žalovanej náhradu trov sťažnostného konania nepriznáva.

odôvodnenie:

1. Žalobca sa podanou žalobou doručenu tunajšiemu súdu dňa 14.2.2022 domáhal proti žalovanej zaplatenia sumy 195 eur s prísl.

2. Rozsudkom Okresného súdu Svidník č.k. 5Csp/12/2022-86 zo dňa 17.2.2023 súd uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcovi istinu vo výške 195 eur spolu s úrokom z omeškania 5 % ročne zo sumy 195 eur od 15.7.2021 do zaplatenia v mesačných splátkach po 15 eur vždy do 20. dňa v mesiaci od právoplatnosti rozsudku až do úplného vyrovnania pod následkom straty výhody splátok a žalobcovi priznal nárok na náhradu trov konania proti žalovanej v plnom rozsahu, o ktorých výške bude rozhodnuté po právoplatnosti rozsudku samostatným uznesením. Predmetný rozsudok nadobudol právoplatnosť dňa 31.3.2023.

3. Uznesením č. k. 5Csp/12/2022-86 zo dňa 25.4.2023 tunajší súd rozhodol o výške náhrady trov konania tak, že žalovanej uložil povinnosť zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania vo výške 407,53 eura na účet jeho právneho zástupcu Remedium Legal, s.r.o., do 15 dní od dňa doručenia tohto uznesenia. Predmetné uznesenie bolo odôvodnené ust. § 251, § 255 ods. 1, § 262 ods. 1 a 2, a § 263 ods. 1 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „CSP“). Týmto uznesením súdny úradník priznal úspešnému žalobcovi o.i. náhradu trov konania za účasť právneho zástupcu na pojednávaní dňa 17.2.2023, ako aj náhradu za stratu času a náhradu hotových výdavkov (cestovného) súvisiacich s účasťou právneho zástupcu na predmetnom pojednávaní.

SK-5Csp/12/2022

-2-

4. Podaním doručeným súdu dňa 11.5.2023 podala žalovaná proti vyššie označenému uzneseniu o výške náhrady trov konania sťažnosť. Svoju sťažnosť odôvodnila tým, že vo veci vedenej pod sp.zn. 5Csp/12/2022 so žalobou nesúhlasila a navrhovala, aby súd žalobu zamietol. Zároveň navrhovala,

aby súd žiadnej zo strán nárok na náhradu trov konania nepriznal z dôvodu jej nepriaznivej finančnej situácie v zmysle § 257 CSP. Pre prípady, žeby súd priznal žalobcovi hoci aj čiastočný nárok, navrhla, aby tento nárok mohla splácať v splátkach, nakoľko má len minimálne príjmy. Pre prípad, žeby súd priznal žalobcovi nárok na náhradu trov konania, taktiež navrhla, aby ich mohla splácať v mesačných splátkach, ktorý by začala hradíť po úhrade hlavného záväzku, t. j. istiny s príslušenstvom. Uznesením č. k. 5Csp/12/2022-88 zo dňa 25.4.2023 ju však súd zaviazal povinnosťou zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania v plnej výške t. j. 407,53 eura. Poukazuje na to, že trovy právneho zastúpenia žalobcu viac ako dva krát prevyšujú súdom priznané plnenie, ktoré jej súd umožnil uhradiť v mesačných splátkach 15 eur mesačne, vždy do 20. dňa v mesiaci, počnúc právoplatnosťou rozhodnutia vo veci samej, avšak trovy má zaplatiť jednorazovo. K jej finančnej situácii uvádza, že je rozvedená, invalidná dôchodkyňa a onkologický pacient, pričom jej jediným príjmom je invalidný dôchodok vo výške 455,50 eura mesačne. Jej mesačné náklady na bývanie sú spolu vo výške 298,08 eura (263 eur nájomné a 35,08 eura ostatné náklady súvisiace s bývaním). Po uhradení týchto nákladov jej ostáva suma 157,42 eura na úhradu stravy, liekov a z danej sumy začala platiť žalobcovi sumu 15 eur mesačne. Uvádza, že nemá právnické vzdelanie, preto v zákonom stanovenej lehote nepodala proti rozsudku Okresného súdu Svidník č.k. 5Csp/12/2022-86 zo dňa 17.2.2023 odvolanie. Súčasne nechcela navyšovať trovy právneho zastúpenia žalobcu v odvolacom konaní pre prípad, žeby v ňom nebola úspešná. Záverom namieta odmenu, ktorá bola žalobcovi priznaná v sťažnosťou napadnutom uznesení za úkony právnej služby: náhradu za stratu času, náhradu cestovných výdavkov a náhrada za účasť na pojednávaní, nakoľko tieto boli zo strany zástupcu žalobcu podľa jej názoru vykonané celkom zbytočne a účelovo. Vzhľadom na uvedené navrhuje, aby súd sťažnosťou napadnuté uznesenie zrušil alebo zmenil tak, že bude žalobcovi súdom priznané trovy splácať v mesačných splátkach vo výške 10 eur mesačne, vždy do 20. dňa v mesiaci. Pokiaľ súd jej sťažnosti nevyhoví, bude to mať za následok začatie exekúcie, čo jej spôsobí väčšie životné ťažkosti ako má v súčasnosti. K svojej sťažnosti priložila rozhodnutie Sociálnej poisťovne, Mesačný predpis nájomného a úhrad za plnenia poskytované s užívaním bytu platného od 1.1.2023, príjmový pokladničný doklad č. 48 zo dňa 27.2.2023 a lekársku správu – nález Fakultnej nemocnice s poliklinikou J. A. Reimana Prešov zo dňa 28.3.2023

5. K sťažnosti žalovanej sa podaním zo dňa 29.5.2023 vyjadril žalobca s tým, že z jeho strany boli vykonané a uplatnené len úkony, ktoré boli nevyhnutné pre dosiahnutie úspechu vo veci. Poukazuje na uznesenie Krajského súdu v Prešove sp. zn. 6Cob/70/2016 zo dňa 15.12.2016, v zmysle ktorého v sporových konaniach sa ohľadom náhrady trov konania uplatňuje zásada úspechu, t. j. strane, ktorá bola vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov proti neúspešnej strane. Len v prípade ak, súd tu dôvody hodné osobitného zreteľa, nemusí súd výnimočne priznať náhradu trov konania. Navrhuje preto, aby súd napadnutý výrok potvrdil ako vecne správny.

6. Súd prvej inštancie preskúmal sťažnosťou napadnuté uznesenie, pričom dospel k záveru, že sťažnosť bola podaná oprávnenou osobou (žalovanou), v zákonnej lehote a je čiastočne dôvodná.

SK-5Csp/12/2022

-3-

7. Podľa § 239 ods. 1 CSP, proti uzneseniu súdu prvej inštancie vydanému súdnym úradníkom, ktoré treba doručiť, je prípustná sťažnosť.

8. Podľa § 243 CSP, v sťažnosti sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému uzneseniu smeruje, v čom sa postup alebo uznesenie súdu považuje za nesprávne a čoho sa sťažovateľ domáha.

9. Podľa § 248 CSP, o sťažnosti rozhodne súd prvej inštancie.

10. Podľa § 249 CSP, súd prvej inštancie rozhodne o sťažnosti uznesením spravidla bez nariadenia pojednávania.

11. Podľa § 250 ods. 2 CSP, ak je sťažnosť dôvodná, súd napadnuté uznesenie zruší alebo zmení; v prípade zrušenia uznesenia je súdny úradník viazaný právnym názorom súdu.

12. Podľa § 251 CSP, trovy konania sú všetky preukázané, odôvodnené a účelne vynaložené výdavky, ktoré vzniknú v konaní v súvislosti s uplatňovaním alebo bránením práva.

13. Podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

14. Podľa § 9 ods. 1 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška“), základná sadzba tarifnej odmeny sa stanoví podľa tarifnej hodnoty veci alebo druhu veci, alebo práva a podľa počtu úkonov právnej služby, ktoré advokát vo veci vykonal, ak táto vyhláška neustanovuje inak.

15. Podľa § 10 ods. 2 vyhlášky, ak nie je ustanovené inak, považuje sa za tarifnú hodnotu výška peňažného plnenia alebo cena veci alebo práva, ktorých sa právna služba týka, určená pri začatí poskytovania právnej služby; za cenu práva sa považuje aj hodnota pohľadávky, hodnota záväzku a hodnota veci, o ktorej vlastníctvo sa vedie spor alebo ktorej vydanie je predmetom súdneho sporu.

16. Podľa § 13a ods. 2 písm. b/ vyhlášky, odmena vo výške jednej polovice základnej sadzby tarifnej odmeny patrí za každý z týchto úkonov právnej služby: b) odvolanie proti rozhodnutiu, ak nejde o rozhodnutie vo veci samej, a vyjadrenie k takému odvolaniu.

17. Podľa § 13a ods. 2 písm. f/ vyhlášky, odmena vo výške jednej polovice základnej sadzby tarifnej odmeny patrí za každý z týchto úkonov právnej služby: návrh na opravu odôvodnenia rozhodnutia, na odstránenie následkov zmeškania lehoty a na zmenu rozhodnutia o plnení v splátkach.

18. Podľa § 13a ods. 1 písm. e) vyhlášky, odmena vo výške základnej sadzby tarifnej odmeny patrí za tieto úkony právnej služby: účasť na konaní pred súdom alebo iným orgánom a na konaní o zmieri, a to za každé začaté dve hodiny bez ohľadu na počet týchto za sebou nadväzujúcich úkonov vykonaných počas dvoch hodín;

SK-5Csp/12/2022

-4-

19. Podľa § 15 písm. a) a b) vyhlášky, advokát má popri nároku na odmenu aj nárok a) na náhradu hotových výdavkov účelne a preukázateľne vynaložených v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, najmä na súdne poplatky a iné poplatky, cestovné a telekomunikačné výdavky a výdavky za znalecké posudky, preklady a odpisy, b) na náhradu za stratu času (§ 17).

20. Podľa § 17 ods. 1 vyhlášky, pri úkonoch právnej služby vykonávaných v mieste, ktoré nie je sídlom advokáta, za čas strávený cestou do tohto miesta a späť patrí advokátovi náhrada za stratu času vo výške jednej šesťdesiatiny výpočtového základu za každú aj začatú polhodinu.

21. Podľa § 232 ods. 4 CSP, ak súd uložil povinnosť plniť opakujúce sa a v budúcnosti splatné dávky a splátky, vykonateľnosť týchto dávok a splátok sa spravuje poradím ich splatnosti, ak súd nerozhodne inak; súd môže rozhodnúť, že omeškanie s plnením jednej dávky alebo splátky má za následok splatnosť celého plnenia.

22. Vo vzťahu k sťažnosti žalovanej v časti námietky proti náhrade trov konania priznaných za úkony: náhrada za stratu času, účasť na pojednávaní a cestovné výdavky súd uvádza, že podľa § 243 CSP je náležitou sťažnosti uvedenie, v čom sa postup alebo uznesenie súdu považuje za nesprávne. Sťažovateľka však vo svojej sťažnosti zo dňa 11.5.2023 uvádza, že tieto boli vykonané účelovo a zbytočne, bez bližšieho odôvodnenia. Súd preskúmal namietané úkony právnej služby, avšak nezistil neúčelnosť ich vykonania. Práve naopak, namietané úkony právnej služby boli vykonané účelne a úspešný žalobca ich musel vynaložiť, aby mohol riadne hájiť svoje porušené alebo ohrozené právo. V súvislosti s tým, že sa právny zástupca žalobcu zúčastnil pojednávania dňa 17.2.2023 a sídlo substituenta právneho zástupcu sa nenachádza v mieste sídla konajúceho súdu, ex lege mu patrí aj náhrada za stratu času v zmysle § 17 ods. 1 vyhlášky ako je uvedené v bode 20. odôvodnenia sťažnosťou napadnutého uznesenia, ako aj náhrada hotových výdavkov, ako uvedené v bode 21. odôvodnenia sťažnosťou napadnutého uznesenia. Tieto výdavky si právny zástupca žalobcu uplatnil vo vyčíslení trov

konania zo dňa 20.2.2023, sú dôvodné, preukázané a účelne vynaložené, preto súd v tejto časti sťažnosť ako nedôvodnú zamietá.

23. Vo vzťahu k sťažnosti žalovanej v časti, ktorou sa domáha, aby súd uznesenie č. k. 5Csp/12/2022-88 zrušil z dôvodu podľa § 257 CSP alebo zmenil tak, aby sťažovateľka mohla náhradu trov splácať v splátkach, súd sťažnosti vyhovel, a to tak, ako je uvedené vo výroku I. tohto uznesenia. Súd opätovne preskúmal obsah súdneho spisu sp. zn. 5Csp/12/2022, pričom z neho vyplýva nasledovné: z odporu proti platobnému rozkazu č.k. 5Csp/12/2022-43 vyplýva, že žalovaná pre prípad, že súd uzná hoci aj len čiastočný nárok žalobcu z podanej žaloby a prizná mu náhradu trov konania, navrhuje, aby mohla tieto trovy splácať v splátkach 10 eur mesačne. Z vyjadrenia žalovanej zo dňa 13.10.2022 je zrejmé, že navrhuje, aby v prípade, že súd prizná náhradu trov konania žalobcovi, aby jej bolo umožnené splácať ich v mesačných splátkach vo výške 10 eur mesačne, ktoré by začala platiť po úhrade hlavného záväzku, t.j. istiny s príslušenstvom. Zo zápisnice o pojednávaní zo dňa 17.2.2023 vyplýva, že sťažovateľka na tomto pojednávaní súhlasila so zaplatením dlhu v splátkach po 15 eur mesačne, ako aj to, že spláca ďalší úver v sume 20 eur mesačne. Z rozsudku tunajšieho súdu č. k. 5Csp/12/2022-86 zo dňa 17.2.2023 súd výrokom I. uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcovi istinu vo výške 195 eur spolu s úrokom z omeškania 5% ročne zo sumy 195 eur od 15.7.2021 do zaplatenia SK-5Csp/12/2022

-5-

v mesačných splátkach po 15 eur vždy do 20. dňa v mesiaci od právoplatnosti rozsudku až do úplného vyrovnania pod následkom straty výhody splátok a žalobcovi priznal nárok na náhradu trov konania proti žalovanej v plnom rozsahu, pričom z bodu 17 odôvodnenia rozsudku vyplýva, že súd priznal žalobcovi náhradu trov konania proti žalovanej v plnom rozsahu, pretože žalobca mal plný úspech vo veci. Vyšší súdny úradník preto postupoval kvázi správne, keď viazaný rozsudkom rozhodol o výške náhrady trov konania tak, ako je uvedené v sťažnosťou napadnutom uznesení. V štádiu rozhodovania súdu o výške náhrady trov konania v zmysle § 262 ods. 2 CSP je totiž vylúčená aplikácia ust. § 257 CSP, „pretože vyšší súdny úradník je viazaný rozhodnutím sudcu a už stanovený pomer nároku na náhradu trov konania v štádiu rozhodovania o výške náhrady trov konania nemôže zmeniť, ale môže posudzovať už iba účelnosť jednotlivito vykonaných procesných úkonov“ (viď napr. uznesenie Okresného súdu Prešov č.k. 12C/110/2016-136). V rámci rozhodovania súdu o výške náhrady trov konania môže byť výrok o tejto výške zmenený jedine po podaní sťažnosti, ktorej súd vyhovie.

24. Ďalej sa súd oboznámil s obsahom príloh podanej sťažnosti zo dňa 11.5.2023, pričom z nich zistil nasledovné: z rozhodnutia Sociálnej poisťovne č. 676 130 6794 0 zo dňa 1.12.2023, z ktorej je zrejmé, že sťažovateľka je poberateľkou invalidného dôchodku v sume 455,50 eura mesačne. Z mesačného predpisu nájomného a úhrad za plnenia poskytované s užívaním bytu č. 1/2023 je zrejmé, že sťažovateľka hradí nájomné vo výške 263 eur mesačne a z Lekárskej správy nálezu FNŠP J.A. Reimana Prešov, Ambulancia klinickej onkológie 1 zo dňa 28.3.2023 vyplýva, že sťažovateľka je onkologickou pacientkou.

25. V danom prípade je zrejmé, že sťažovateľka v priebehu súdneho konania sp. zn. 5Csp/12/2022 sa viackrát domáhala pre prípad, že v konaní bude úspešný žalobca a bude mu priznaný nárok na náhradu trov konania, aby tieto trovy mohla splácať v splátkach, čo však v rozsudku č.k. 5Csp/12/2022-86 súd konkrétne nevymedzil, nakoľko dohoda o úhrade trov v splátkach je v zásade vecou dohody medzi žalobcom a žalovaným a v uznesení č. k. 5Csp/12/2022-88 súdny úradník uvedené zohľadniť nemohol, nakoľko ten je pri rozhodovaní o výške náhrady trov konania viazaný meritórnym rozhodnutím sudcu. Súd tak, viazaný rozsahom sťažnosti sťažovateľky a dôvodmi v nej uvedenými, rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku I. tohto uznesenia, nakoľko nič nebráni, aby žalovaná svoju povinnosť uhradiť trovy konania úspešnému žalobcovi plnila totožným spôsobom, ako plní povinnosť vyplývajúcu z výroku I. rozsudku č.k. 5Csp/12/2022-86, a teda v splátkach, podľa cit. ust. § 232 ods. 4 CSP. Pri rozhodovaní o sťažnosti súd zohľadnil aj zdravotnú a sociálnu situáciu žalobkyne, ktorá jej objektívne neumožňuje hradiť záväzky jednorazovo.

26. Celková výška náhrady trov konania tak predstavuje sumu 407,53 eura, pričom súd v zmysle § 250 ods. 2 CSP zmenil spôsob jeho plnenia tak, že žalovaná je povinná ich zaplatiť v mesačných splátkach po 10 eur vždy do 20. dňa v mesiaci od právoplatnosti rozsudku až do úplného vyrovnania, pod následkom straty výhod splátok, pričom posledná, štyridsiata prvá splátka bude predstavovať sumu 7,53 eura.

27. I keď úspešnej sťažovateľke by bola patrila v zmysle § 13a ods. 2 písm. b/ a f/ vyhlášky odmena vo výške 1 základnej sadzby tarifnej odmeny za návrh na zmenu rozhodnutia o plnení v splátkach, súd jej náhradu trov sťažnostného konania nepriznal, nakoľko sťažovateľke v priebehu konania žiadne preukázateľné trovy nevznikli, nebola právne zastúpená a nehradila súdne poplatky.

SK-5Csp/12/2022

-6-

S poukazom na uvedené o trovách sťažnostného konania súd rozhodol spôsobom uvedeným vo výroku II. tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.